DARTY

MARQUE : SONY

REFERENCE : STR-DH130

CODIC : 3621715

SONY

4-294-472-**21**(1)

FM Stereo
FM/AM Receiver

Mode d’emploi

STR-DH130

Table des matières

À propos de ce mode d'emploi.....3
Accessoires fournis.....5
Description et emplacement des pièces.....6
Préparatifs.....12

Raccordements

1 : Installation des enceintes.....12
2 : Raccordement des enceintes.....13
3 : Raccordement des appareils audio/vidéo.....13
4 : Raccordements des antennes.....16
5 : Raccordement du cordon d'alimentation secteur.....17

Préparation de l'ampli-tuner

Initialisation de l'ampli-tuner.....17
Sélection du système d'enceintes.....18
Réglage de la tonalité.....18

Opérations de base

Lecture.....19
Affichage d'informations sur le panneau de l'afficheur.....20
Enregistrement à l'aide de l'ampli-tuner.....21

Opérations du tuner

Écoute d'une radio FM/AM.....21
Préréglage des stations de radio FM/AM (Prérégler la syntonisation).....23
Réception d'émissions RDS.....25
(Modèle européen uniquement)

Opérations des menus

Utilisation du menu des réglages.....26

Utilisation de la télécommande

Réaffectation de la touche d'entrée.....27
Réinitialisation des touches d'entrée.....28

Informations complémentaires

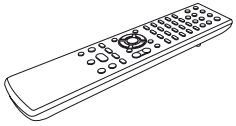
Précautions.....28
Dépannage.....29
Spécifications.....32
Index.....34

Accessoires fournis

- Mode d'emploi (ce manuel)
- Guide d'installation rapide
- Antenne fil FM (1)

- Antenne cadre AM (1)

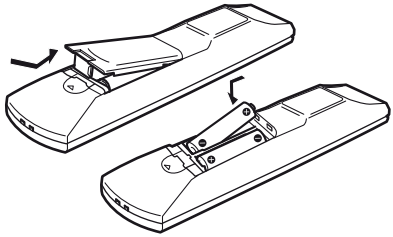
- Télécommande (RM-AAU130) (1)



- Piles R6 (format AA) (2)

Insertion des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R6 (format AA) (fournies) dans la télécommande en alignant les symboles ⊕ et ⊖ figurant sur les piles sur le schéma présent à l'intérieur du compartiment des piles.

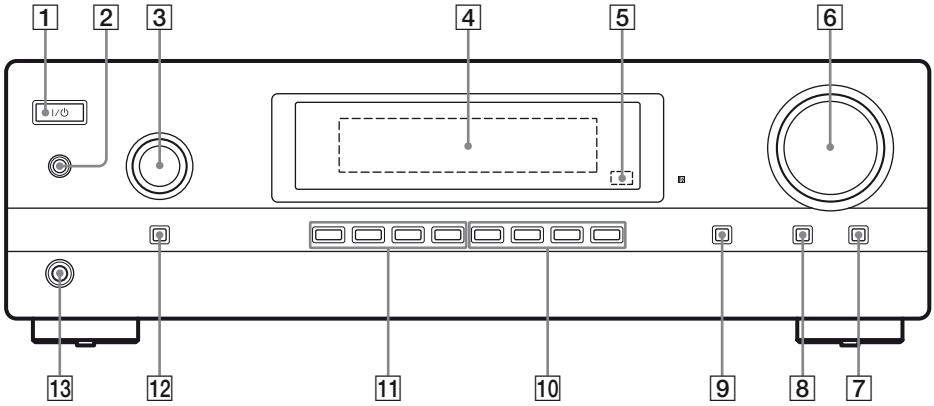


Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou très humide.
- N'utilisez pas une pile neuve avec des piles usagées.
- Ne mélangez pas les piles au manganèse avec d'autres types de piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande aux rayons directs du soleil ou à des appareils d'éclairage. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne provoquent des dommages ou une corrosion.
- Lorsque vous remplacez ou retirez les piles, il est possible que les réglages par défaut des touches de la télécommande soient rétablis. Dans ce cas, réaffectez les touches d'entrée (page 27).
- Lorsque l'ampli-tuner ne répond plus à la télécommande, remplacez toutes les piles par des neuves.

Description et emplacement des pièces

Panneau avant



Indicateurs sur le panneau de l'afficheur

1 **I/⏻ (marche/veille) (page 17, 23)**

2 **SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) (page 13, 18)**

3 **INPUT SELECTOR (page 19, 21 - 24)**

4 **Panneau de l'afficheur**

5 **Capteur de télécommande**
Capte les signaux de la télécommande.

6 **MASTER VOLUME (page 19)**

7 **MUTING (page 19)**

8 **DIMMER**
Règle la luminosité du panneau de l'afficheur sur 3 niveaux.

9 **DISPLAY (page 20)**

10 **BASS +/–, TREBLE +/– (page 18)**

11 **TUNING MODE, TUNING +/–, MEMORY/ ENTER (page 22, 24)**

12 **FM MODE (page 22)**

13 **Prise PHONES (page 29)**

14 SP A/SP B

S’allume selon le système d’enceintes utilisé (page 18). Toutefois ces indicateurs ne s’allument pas si la sortie enceinte est désactivée ou si un casque est raccordé.

15 SLEEP

S’allume lorsque la minuterie de mise en veille est activée (page 10).

16 Indicateurs de syntonisation

S’allume lorsque l’ampli-tuner syntonise une station de radio.

MEMORY

Une fonction de mémoire, telle que la mémoire préréglée (page 23), etc., est activée.

RDS (Modèle européen uniquement)

Syntonisé sur une station offrant des services RDS.

MONO

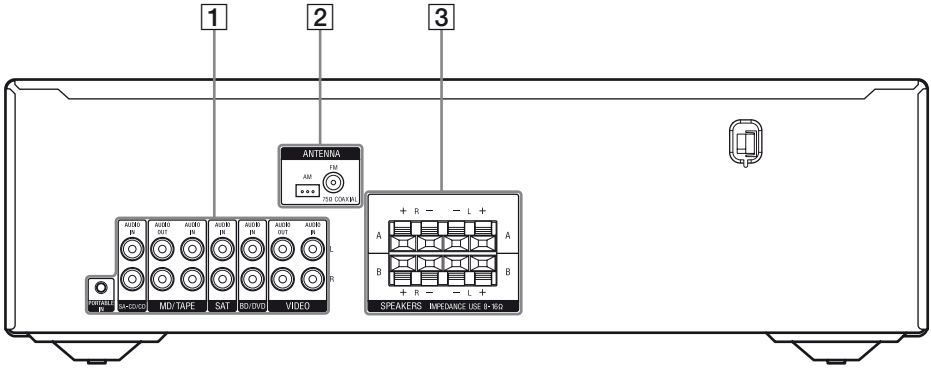
Emission monaurale

ST

Émission stéréo

Numéro de station préréglée (Ce numéro varie en fonction de la station préréglée sélectionnée.)

Panneau arrière



1 Section signal audio (page 13, 15)

Blanc (L-gauche)
Rouge (R-droit)
Prises AUDIO IN/OUT

Prise PORTABLE IN

2 Section ANTENNA (page 16)

Prise FM ANTENNA

Bornes AM ANTENNA

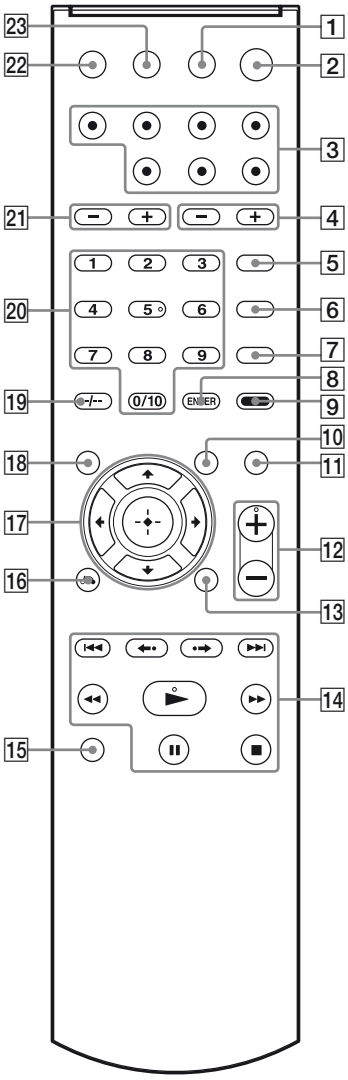
3 Section SPEAKERS (page 13)

+ –

Télécommande

Utilisez la télécommande fournie pour commander cet ampli-tuner et d'autres appareils. La télécommande est affectée pour commander des appareils audio/vidéo Sony. Vous pouvez réaffecter la touche d'entrée en fonction des appareils raccordés à votre ampli-tuner (page 27).

RM-AAU130



Pour commander l'ampli-tuner

2 **I/⏻* (marche/veille)**
Met l'ampli-tuner sous tension ou le règle en mode de veille.

3 **Touches d'entrée**
Sélectionne l'appareil que vous voulez utiliser. Lorsque vous appuyez sur l'une des touches d'entrée, l'ampli-tuner s'allume. Les touches sont affectées à la commande des appareils Sony.

7 **D.TUNING**
Bascule en mode de syntonisation directe.

8 **ENTER/MEMORY**
Mémorise une station lorsque le tuner est en cours d'utilisation.

9 **AMP MENU**
Affiche le menu d'utilisation de l'ampli-tuner.

11 **MUTING**
Coupe temporairement le son.
Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.

12 **MASTER VOL +**/–**
Règle le niveau de volume de toutes les enceintes simultanément.

14 **TUNING +/–**
Balaie une station.

PRESET +/–
Sélectionne des stations préréglées.

FM MODE
Sélectionne la réception FM mono ou stéréo.

16 **RETURN/EXIT ↶**
Revient au menu précédent.

17 **⊕, ↑/↓/←/→**
Appuyez sur ↑/↓/←/→ pour sélectionner les réglages, puis appuyez sur ⊕ pour valider/confirmer la sélection.

18 **DISPLAY**
Affiche des informations sur le panneau de l'afficheur.

20 **Touches numériques****
Prérègle ou syntonise les stations préréglées.

22 **SLEEP**
Règle l'ampli-tuner pour qu'il s'éteigne automatiquement à une heure spécifiée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change en séquence, comme suit.

0-30-00 → 1-00-00 → 1-30-00 → 2-00-00 → OFF

Lorsque la minuterie de mise en veille est utilisée, l'indicateur « SLEEP » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

Conseil

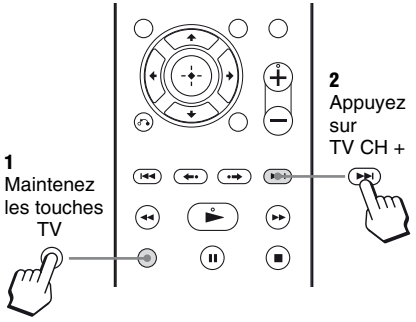
Pour vérifier le temps restant avant que l'ampli-tuner ne s'éteigne, appuyez sur SLEEP. Le temps restant apparaît sur le panneau de l'afficheur. Si vous appuyez de nouveau sur SLEEP, la minuterie de mise en veille est désactivée.

* Si vous appuyez simultanément sur AV **I**/⏻ (1) et **I**/⏻ (2), l'ampli-tuner et les appareils raccordés s'éteignent (SYSTEM STANDBY). La fonction du commutateur AV **I**/⏻ (1) change automatiquement chaque fois que vous appuyez sur les touches d'entrée (3).

**Les touches 5, MASTER VOL +/TV VOL + et ► comportent un point tactile. Utilisez les points tactiles comme repères lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.

Pour commander un téléviseur Sony

Maintenez TV (15) enfoncée, puis appuyez sur la touche orange pour sélectionner la fonction que vous voulez.
Exemple : Maintenez TV (15) enfoncée, puis appuyez sur TV CH +.



1 **TV I/⏻ (marche/veille)**
Met le téléviseur sous/hors tension.

8 **ENTER/MEMORY**
Valide les sélections.

10 **TOOLS/OPTIONS**
Affiche les options de fonction du téléviseur.

11 **MUTING**
Active la fonction de coupure du son du téléviseur.

12 **TV VOL +**/–**
Règle le volume du téléviseur.

13 **MENU/HOME**
Affiche les menus du téléviseur.

14 **TV CH +/–**
Balaie les chaînes de télévision préréglées.

16 **RETURN/EXIT ↩**
Revient au menu précédent du téléviseur.

18 **DISPLAY**
Affiche les informations relatives au programme télévisé en cours.

19 **-/--**
Sélectionne le mode d'entrée des chaînes de télévision.

>10/▪
Sélectionne les numéros de canaux du terminal CATV numérique.
Par exemple, pour sélectionner le canal 2.1, appuyez sur 2, >10/▪ et 1.

20 **Touches numériques****
Sélectionne les chaînes de télévision.

23 **TV INPUT**
Sélectionne le signal d'entrée.

* Si vous appuyez simultanément sur AV **I**/⏻ (1) et **I**/⏻ (2), l'ampli-tuner et les appareils raccordés s'éteignent (SYSTEM STANDBY). La fonction du commutateur AV **I**/⏻ (1) change automatiquement chaque fois que vous appuyez sur les touches d'entrée (3).

**Les touches 5, MASTER VOL +/TV VOL + et ► comportent un point tactile. Utilisez les points tactiles comme repères lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.

Pour commander d'autres appareils Sony

Nom		Lecteur de disques Blu-ray, lecteur DVD	Tuner satellite, tuner TV par câble	Magnétoscope	Lecteur CD	Platine MD, platine cassette
1	**AV I/⏻**[a]	Alimentation	Alimentation	Alimentation	Alimentation	Alimentation[c]
5	**POP UP/MENU**	Menu	–	–	–	–
6	**TOP MENU**	Guide à l'écran	–	–	–	–
8	**ENTER/MEMORY**	Valider	Valider	Valider	Valider	–
10	**TOOLS/OPTIONS**	Menu des options	Menu des options	–	–	–
13	**MENU/HOME**	Menu	Menu	Menu	–	–
14	**I◄◄/►►I**	Ignorer plage	Sélectionner le canal	Recherche dans l'index	Ignorer plage	Ignorer plage
	REPLAY ←·/ ADVANCE ·→	Relire, avancer rapidement	–	Relire, avancer rapidement	–	–
	◄◄/►►	Rechercher vers l'avant, vers l'arrière	–	Avancer rapidement, rembobiner	Avancer rapidement, rembobiner	Avancer rapidement, rembobiner
	►[b]	Lecture	–	Lecture	Lecture	Lecture
	II	Pause	–	Pause	Pause	Pause
	■	Arrêt	–	Arrêt	Arrêt	Arrêt
16	**RETURN/EXIT ↩**	Retour	Retour, quitter	–	–	–
17	⊕	Valider	Valider	Valider	Valider	Valider[c]
	↑/↓/←/→	Sélectionner	Sélectionner	Sélectionner	–	–
18	**DISPLAY**	Afficheur	Afficheur	Afficheur	Afficheur	Afficheur[c]
19	**-/--**	–	–	–	–	–
	>10/·	–	(.)point[d]	Plage > 10	Plage > 10	–
	CLEAR	Effacer	Effacer	–	–	–
20	**Touches numériques**[b]	Plage	Canaux	Canaux	Plage	Plage[c]

[a] Si vous appuyez simultanément sur AV I/⏻ (1) et I/⏻ (2), l'ampli-tuner et les appareils raccordés s'éteignent (SYSTEM STANDBY). La fonction du commutateur AV I/⏻ (1) change automatiquement chaque fois que vous appuyez sur les touches d'entrée (3).

[b] Les touches 5, MASTER VOL +/TV VOL + et ► comportent un point tactile. Utilisez les points tactiles comme repères lorsque vous utilisez l'ampli-tuner.

[c] Pour platine MD uniquement.

[d] Par exemple, pour sélectionner le canal 2.1, appuyez sur 2, >10/· et 1.

Remarques

- L'explication ci-dessus est fournie à titre d'exemple.
- Selon le modèle des appareils raccordés, il est possible que certaines fonctions expliquées dans cette section ne fonctionnent pas avec la télécommande fournie.

Préparatifs

Vous pouvez utiliser vos appareils audio/vidéo raccordés à l'ampli-tuner en suivant les étapes simples décrites ci-dessous.

Installation et raccordement des enceintes (page 12, 13)

↓

Raccordement des appareils audio/vidéo (page 13, 15)

↓

Préparation de l'ampli-tuner
Reportez-vous aux sections « 5 : Raccordement du cordon d'alimentation secteur » (page 17) et « Initialisation de l'ampli-tuner » (page 17).

↓

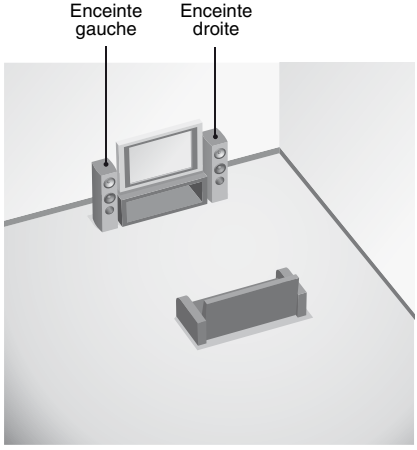
Sélection du système d'enceintes (page 18)

Raccordements

1 : Installation des enceintes

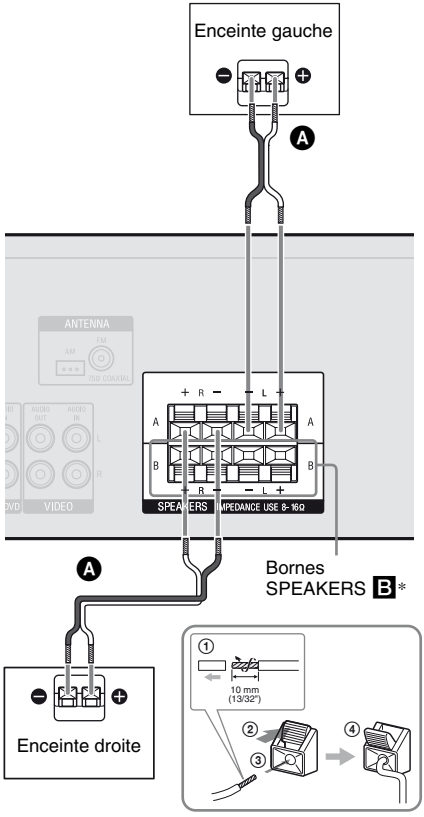
Cet ampli-tuner vous permet d'utiliser un système 2.0 canaux.

Exemple de configuration du système d'enceintes



2 : Raccordement des enceintes

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.



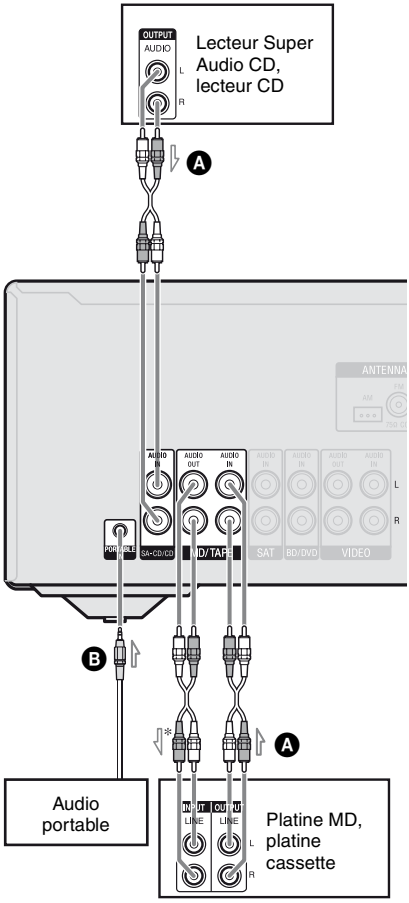
A Cordons d'enceintes (non fourni)

* Si vous disposez d'un système d'enceintes supplémentaire, raccordez-le aux bornes SPEAKERS B. Vous pouvez sélectionner les enceintes que vous souhaitez utiliser avec la touche SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) l'amplituner (page 18).

3 : Raccordement des appareils audio/vidéo

Raccordement des appareils audio

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.



A Cordon audio (non fourni)
B Cordon phono avec prise de casque stéréo (non fourni)

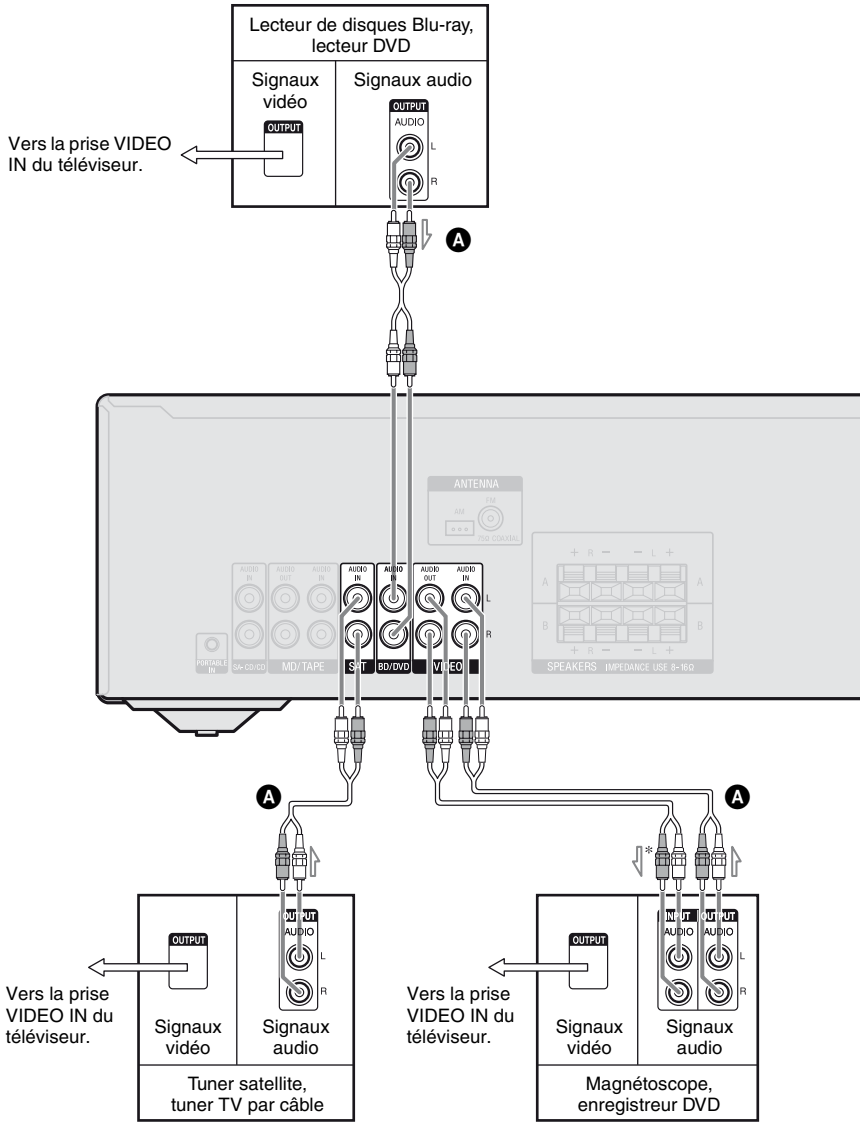
* Si vous voulez effectuer un enregistrement, vous devez effectuer ce raccordement (page 21).

Remarques

- Lorsque vous écoutez un appareil raccordé à la prise PORTABLE IN, il est possible que le son soit déformé ou ne soit pas diffusé. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela dépend de l'appareil raccordé.
- Si le son émis par l'appareil raccordé à la prise PORTABLE IN est très bas, vous pouvez augmenter le niveau du volume. Toutefois, avant de basculer vers une autre entrée, veillez à baisser le niveau du volume afin de ne pas endommager votre enceinte.

Raccordement des appareils vidéo

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les cordons.



A Cordon audio (non fourni)

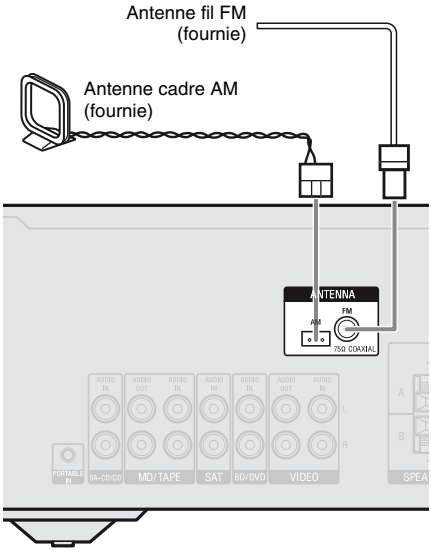
* Si vous voulez effectuer un enregistrement, vous devez effectuer ce raccordement (page 21).

Remarques

- Le réglage par défaut des touches d'entrée BD/DVD et VIDEO de la télécommande est le suivant :
  BD/DVD : Lecteur de disques Blu-ray
  VIDEO : Magnétoscope
  Veillez à modifier le réglage par défaut de la touche d'entrée BD/DVD (et VIDEO), afin de pouvoir utiliser celle-ci pour commander votre lecteur DVD (et enregistreur DVD). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Réaffectation de la touche d'entrée » (page 27).
- Vous pouvez également renommer l'entrée BD/DVD et VIDEO de façon à l'afficher sur le panneau de l'afficheur de l'ampli-tuner. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Attribution de nom aux entrées » (page 19).

4 : Raccordements des antennes

Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant de raccorder les antennes.

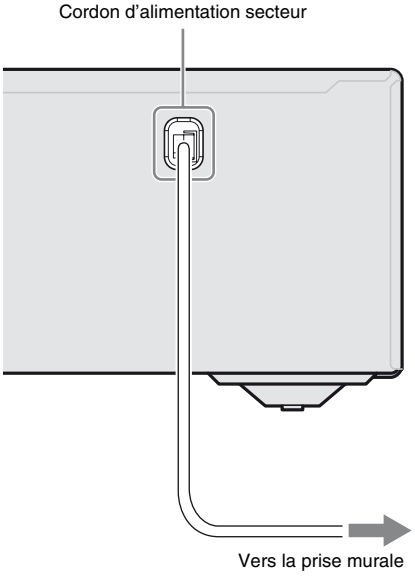


Remarques

- Pour empêcher les parasites, placez l'antenne cadre AM à l'écart de l'ampli-tuner et des autres appareils.
- Déployez complètement l'antenne fil FM.
- Après avoir raccordé l'antenne fil FM, maintenez-la aussi horizontale que possible.

5 : Raccordement du cordon d'alimentation secteur

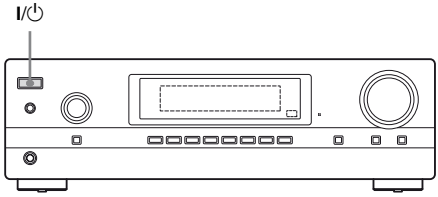
Raccordez le cordon d'alimentation secteur à une prise murale.



Préparation de l'ampli-tuner

Initialisation de l'ampli-tuner

Avant d'utiliser l'ampli-tuner pour la première fois, initialisez-le en suivant la procédure ci-dessous. Vous pouvez également utiliser cette procédure pour rétablir les réglages d'usine par défaut.
Pour ce faire, veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l'ampli-tuner.

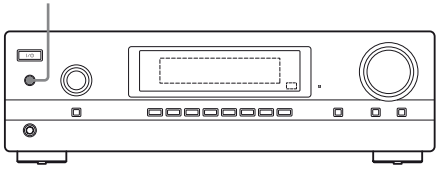
2 Maintenez I/⏻ enfoncée pendant 5 secondes.

L'indication « CLEARING » s'affiche pendant quelques instants sur le panneau de l'afficheur, suivie de « CLEARED ». Les modifications ou les ajustements apportés aux réglages sont désormais remplacés par les réglages par défaut.

Sélection du système d'enceintes

Vous pouvez sélectionner les enceintes que vous souhaitez commander si vous avez raccordé les enceintes aux bornes SPEAKERS **A** et **B**.
Pour ce faire, veillez à utiliser les touches de l'ampli-tuner.

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B)



Appuyez plusieurs fois sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) pour sélectionner le système d'enceintes que vous souhaitez piloter.

Pour sélectionner	Allumez
Les enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS **A**	SP A
Les enceintes raccordées aux bornes SPEAKERS **B**	SP B
Les enceintes raccordées aux deux bornes SPEAKERS **A** et **B** (raccordement parallèle)	SP A SP B

Pour couper la sortie des enceintes

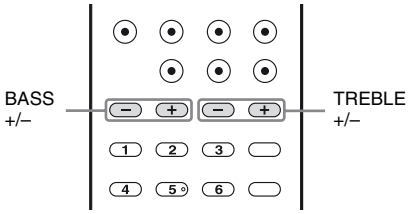
Appuyez plusieurs fois sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) jusqu'à ce que les indications « SP A » et « SP B » disparaissent de l'afficheur.

Remarque

Vous ne pouvez pas commuter le système d'enceintes en appuyant sur SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) lorsque le casque est raccordé.

Réglage de la tonalité

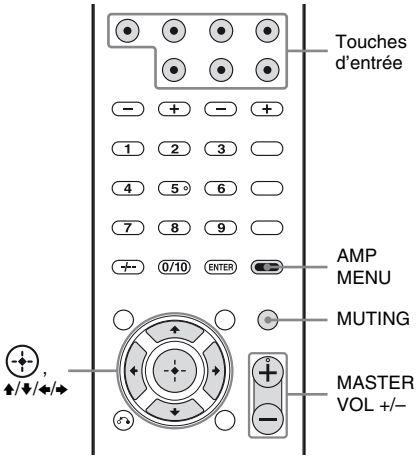
Vous pouvez régler la qualité de la tonalité des enceintes.



Appuyez plusieurs fois sur TREBLE + ou TREBLE – pour régler le niveau des aigus. Appuyez plusieurs fois sur BASS + ou BASS – pour régler le niveau des graves.

Vous pouvez effectuer le réglage entre –10 dB et +10 dB par incréments de 1 dB.
Le réglage initial est 0 dB.

Lecture



1 Allumez l'appareil raccordé.

2 Mettez l'ampli-tuner sous tension.

3 Appuyez sur la touche d'entrée correspondant à l'appareil qui vous intéresse.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.
L'entrée sélectionnée apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Remarque

Lorsque vous appuyez sur TUNER, « FM TUNER » ou « AM TUNER » apparaît pendant un moment, puis la fréquence apparaît sur le panneau de l'afficheur.

4 Lisez la source.

5 Appuyez sur MASTER VOL +/– pour régler le volume.

Vous pouvez également utiliser MASTER VOLUME sur l'ampli-tuner.

Pour activer la fonction de coupure du son

Appuyez sur MUTING.
La fonction de coupure du son est désactivée lorsque vous effectuez les opérations suivantes :

- Appuyez à nouveau sur la touche.
- Vous augmentez le volume.
- Vous éteignez l'ampli-tuner.

Pour éviter d'endommager vos enceintes

Avant d'éteindre l'ampli-tuner, veillez à baisser le niveau du volume.

Attribution de nom aux entrées

Vous pouvez saisir un nom comportant jusqu'à 8 caractères pour les entrées (excepté TUNER) et l'afficher sur le panneau de l'afficheur.
Il est plus pratique d'avoir le nom des appareils raccordés sur l'afficheur plutôt que sur les prises.

1 Appuyez sur la touche d'entrée pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur AMP MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « NAME IN », puis appuyez sur ⊕ ou →.

Le curseur clignote et vous pouvez entrer un caractère.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ←/→ pour déplacer la position d'entrée en avant ou en arrière.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le type de caractère de la façon suivante en appuyant sur ↑/↓. Alphabet (majuscule) → Nombres → Symboles
- Pour saisir un espace, appuyez sur →, sans sélectionner de caractère.

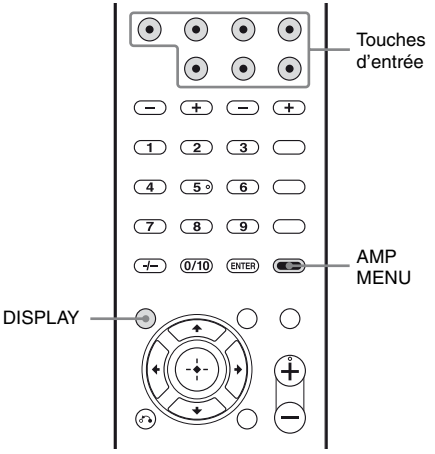
En cas d'erreur

Appuyez sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère que vous souhaitez modifier clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère correct.

5 Appuyez sur ⊕.

Le nom saisi est enregistré.

Affichage d'informations sur le panneau de l'afficheur



1 Appuyez sur la touche d'entrée dont vous voulez vérifier les informations.

2 Appuyez sur AMP MENU, puis appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage change en séquence, comme suit :

Nom d'index de l'entrée* → Entrée sélectionnée → Niveau de volume

Lorsque vous écoutez une radio FM et AM

Nom de station préréglé* → Fréquence, bande et numéro préréglé → Niveau du volume

Lors de la réception d'émissions RDS (Modèle européen uniquement)

Nom du service du programme ou nom de la station préréglée* → Fréquence, bande et numéro préréglé → Niveau du volume

* Le nom d'index ne s'affiche que lorsque vous avez attribué un nom à l'entrée ou à la station préréglée (pages 19, 24). Le nom d'index ne s'affiche pas si seuls des espaces vides ont été saisis ou s'il est identique au nom d'entrée.

Remarque

Il est possible que certains caractères ou signes ne s'affichent pas pour certaines langues.

Enregistrement à l'aide de l'ampli-tuner

Vous pouvez enregistrer du son à partir d'un appareil audio/vidéo à l'aide de l'ampli-tuner. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil d'enregistrement.

1 Appuyez sur la touche d'entrée correspondant à l'appareil de lecture.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Préparez l'appareil pour la lecture.

Par exemple, insérez le CD que vous souhaitez copier dans le lecteur CD.

3 Préparez l'appareil d'enregistrement.

Insérez un MD ou une cassette audio ou vidéo vierge dans l'appareil d'enregistrement (raccordé aux prises MD/TAPE AUDIO OUT ou VIDEO AUDIO OUT).

4 Commencez l'enregistrement sur cet appareil, puis lancez la lecture sur l'appareil de lecture.

Remarques

- Certaines sources comportent des signaux de protection contre la copie qui empêchent l'enregistrement. Vous ne pouvez alors pas enregistrer depuis la source.
- Les réglages du son n'affectent pas le signal émis par les prises MD/TAPE AUDIO OUT ou VIDEO AUDIO OUT.
- Pendant que la source est enregistrée, la fonction de mise en veille automatique de l'ampli-tuner peut démarrer et interrompre l'enregistrement. Dans ce cas, réglez « AUTO.STBY » sur « STBY OFF » (page 26).
- Vous pouvez enregistrer le son à partir de l'appareil vidéo raccordé à cet ampli-tuner. En revanche, vous ne pouvez pas enregistrer l'image à l'aide de cet ampli-tuner.

Opérations du tuner

Écoute d'une radio FM/AM

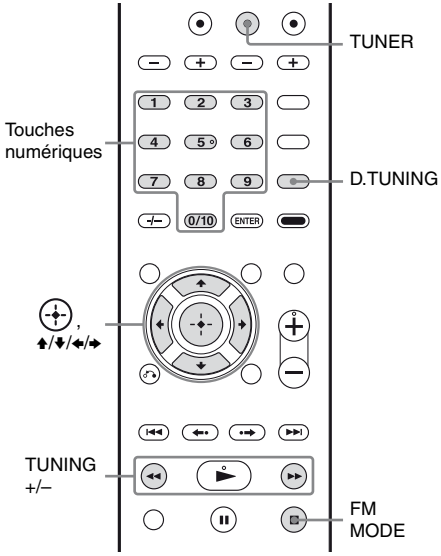
Vous pouvez écouter des émissions FM et AM par l'intermédiaire du tuner intégré. Avant l'utilisation, assurez-vous que les antennes FM et AM ont été raccordées à l'ampli-tuner (page 16).

Conseil

L'échelle de syntonisation directe est indiquée ci-dessous.

Région	FM	AM
États-Unis, Canada	100 kHz	10 kHz*
Europe	50 kHz	9 kHz

* L'échelle de syntonisation AM peut être modifiée (page 23).



Syntonisation automatique d'une station (Syntonisation automatique)

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

2 Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.

Appuyez sur TUNING + pour effectuer un balayage des fréquences inférieures vers les fréquences supérieures ; appuyez sur TUNING – pour effectuer un balayage des fréquences supérieures vers les fréquences inférieures.
L'ampli-tuner cesse le balayage dès qu'une station est reçue.

Utilisation des touches de commande sur l'ampli-tuner

1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner la bande FM ou AM.
2 Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE pour sélectionner « AUTO ».
3 Appuyez sur TUNING + ou TUNING –.

Si la réception FM stéréo est mauvaise

Si la réception FM stéréo est mauvaise et que « ST » clignote sur le panneau de l'afficheur, passez en mode mono pour réduire la distorsion du son.
Appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que l'indicateur « MONO » s'allume sur le panneau de l'afficheur.
Pour revenir en mode stéréo, appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que l'indicateur « MONO » ne s'allume plus sur le panneau de l'afficheur.

Syntonisation directe d'une station (Syntonisation directe)

Vous pouvez saisir directement la fréquence d'une station à l'aide des touches numériques.

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Appuyez sur D.TUNING.

3 Appuyez sur les touches numériques pour saisir la fréquence.

Exemple 1 : FM 102,50 MHz
• Modèles américains et canadiens uniquement :
Sélectionnez 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5
• Autres modèles :
Sélectionnez 1 ➡ 0 ➡ 2 ➡ 5 ➡ 0
Exemple 2 : AM 1 350 kHz
Sélectionnez 1 ➡ 3 ➡ 5 ➡ 0

Conseil

Si vous syntonisez une station AM, réglez la direction de l'antenne cadre AM pour une réception optimale.

4 Appuyez sur ⊕.

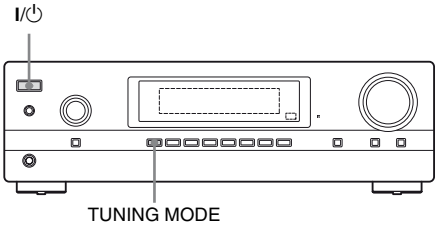
Si vous ne parvenez pas à syntoniser une station

« - - - .- - MHz » ou « - - - - kHz » apparaît, puis l'écran revient à la fréquence actuelle.
Vérifiez si vous avez bien saisi la fréquence correcte. Essayez de répéter les étapes 2 à 4. Si vous ne parvenez toujours pas à régler une station, c'est que la fréquence n'est pas utilisée dans votre région.

Modification de l'échelle de syntonisation AM

(Modèles américains et canadiens uniquement)

Vous pouvez remplacer l'échelle de syntonisation AM par 9 kHz ou 10 kHz à l'aide des touches de l'ampli-tuner.



1 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre l'ampli-tuner.

2 Pendant que vous maintenez TUNING MODE enfoncée, appuyez sur I/⏻.

3 Remplacez l'échelle de syntonisation AM actuelle par 9 kHz (ou 10 kHz).

Pour réinitialiser l'échelle sur 10 kHz (ou 9 kHz), répétez la procédure décrite ci-dessus.

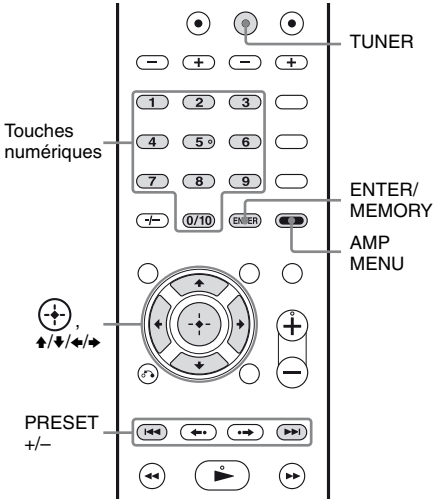
Remarque

Lorsque vous modifiez l'échelle de syntonisation, toutes les stations préréglées sont effacées.

Préréglage des stations de radio FM/AM

(Prérégler la syntonisation)

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations FM et 30 stations AM comme stations favorites préréglées.



1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Syntonisez la station que vous souhaitez prérégler à l'aide de la syntonisation automatique (page 22) ou de la syntonisation directe (page 22).

3 Appuyez sur ENTER/MEMORY.

Vous pouvez également utiliser MEMORY/ENTER sur l'ampli-tuner.

4 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un numéro de préréglage.

Vous pouvez également appuyer sur PRESET + ou PRESET – pour sélectionner un numéro préréglé.

5 Appuyez sur ⊕.

La station est mémorisée sur le numéro sélectionné.

6 Répétez les étapes 1 à 5 pour mémoriser une autre station.

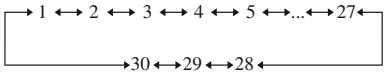
Syntonisation de stations préréglées

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou PRESET – pour sélectionner la station.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, les stations préréglées sont sélectionnées comme suit :



Vous pouvez également appuyer sur les touches numériques pour entrer la station préréglée. Pour syntoniser la sélection, appuyez sur ⊕.

Utilisation des touches de commande sur l'ampli-tuner

1 Tournez INPUT SELECTOR pour sélectionner la bande FM ou AM.
2 Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE pour sélectionner « PRESET ».
3 Appuyez sur TUNING + ou TUNING – pour sélectionner la station préréglée de votre choix.

Attribution d'un nom aux stations préréglées

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER pour sélectionner la bande FM ou AM.

Vous pouvez également utiliser INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner.

2 Sélectionnez la station préréglée pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index (page 24).

3 Appuyez sur AMP MENU.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « NAME IN », puis appuyez sur ⊕ ou →.

Le curseur clignote et vous pouvez entrer un caractère.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur ←/→ pour déplacer la position d'entrée en avant ou en arrière.

Vous pouvez entrer jusqu'à 8 caractères pour nommer la station.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le type de caractère de la façon suivante en appuyant sur ↑/↓. Alphabet (majuscule) ⟶ Nombres ⟶ Symboles
- Pour saisir un espace, appuyez sur →, sans sélectionner de caractère.

En cas d'erreur

Appuyez sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère que vous souhaitez modifier clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère correct.

6 Appuyez sur ⊕.

Le nom saisi est enregistré.

Remarque (Modèle européen uniquement)

Lorsque vous attribuez un nom à une station RDS (Système de radiodiffusion de données) et que vous syntonisez cette station, le nom du service du programme s'affiche au lieu de celui que vous avez spécifié.

Réception d'émissions RDS

(Modèle européen uniquement)

Cet ampli-tuner vous permet d'utiliser la fonction RDS (Système de radiodiffusion de données), permettant aux stations de radio d'envoyer des informations supplémentaires avec le signal de programmation ordinaire. Cet ampli-tuner offre des fonctions RDS pratiques, par exemple l'affichage du nom du service du programme. RDS est disponible uniquement pour les stations FM.*

* Toutes les stations FM ne proposent pas de service RDS et ne proposent pas non plus le même type de services. Si vous ne connaissez pas les services RDS disponibles dans votre région, consultez vos stations de radio locales pour obtenir des informations détaillé.

Il vous suffit de sélectionner une station FM en utilisant la procédure de syntonisation directe (page 22), syntonisation automatique (page 22) ou syntonisation de stations préréglées (page 24).

Lorsque vous syntonisez une station offrant des services RDS, l'indication « RDS » s'affiche ainsi que le nom du service du programme sur le panneau de l'afficheur.

Remarque

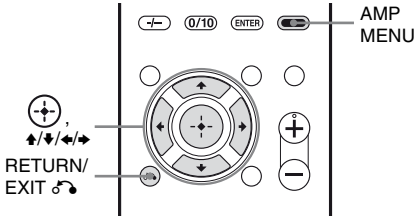
Il se peut que la fonction RDS ne fonctionne pas correctement si la station que vous avez syntonisée n'émet pas le signal RDS ou si le signal est faible.

Conseil

Lorsque le nom du service du programme s'affiche, vous pouvez vérifier la fréquence en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY (page 20).

Utilisation du menu des réglages

Vous pouvez personnaliser l'ampli-tuner en effectuant différents réglages à l'aide du menu de réglages.



1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner l'option de menu de votre choix, puis appuyez sur ⊕ ou →.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le réglage de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur ← ou RETURN/EXIT ↩.

Pour quitter le menu

Appuyez sur AMP MENU.

Remarque

Certains paramètres et réglages peuvent apparaître estompés sur le panneau de l'afficheur. Cela signifie qu'ils sont indisponibles ou fixes et non modifiables.

Aperçu des menus

■ BALANCE (Équilibrage des enceintes)

Permet de régler l'équilibrage entre les enceintes gauche et droite.
Vous pouvez effectuer le réglage entre BAL. L+10 et BAL. R+10 par incréments de 1dB. Le réglage initial est BAL. 0.

■ NAME IN (Attribution de nom)

Permet de régler le nom des entrées et des stations préréglées. Pour plus d'informations, reportez-vous aux sections « Attribution de nom aux entrées » (page 19) et « Attribution d'un nom aux stations préréglées » (page 24).

■ AUTO.STBY (Veille automatique)

Permet de régler l'ampli-tuner de sorte qu'il bascule automatiquement en mode de veille lorsque vous ne l'utilisez pas ou si aucun signal d'entrée ne lui est transmis.

- STBY ON
  Bascule en mode de veille après 30 minutes environ.
- STBY OFF
  Ne bascule pas en mode de veille.

Remarques

- Cette fonction est inopérante lorsque l'entrée TUNER est sélectionnée.
- Si vous utilisez simultanément le mode de veille automatique et la minuterie de mise en veille, cette dernière est prioritaire.

Réaffectation de la touche d'entrée

Vous pouvez changer les réglages par défaut des touches d'entrée pour les faire correspondre aux appareils de votre système. Si, par exemple, vous raccordez un lecteur de disques Blu-ray à la prise SAT de l'amplituner, vous pouvez régler la touche SAT de cette télécommande pour qu'elle commande le lecteur en question.

Remarque

Il n'est pas possible de réaffecter les touches d'entrée TUNER et PORTABLE.

1 Maintenez la touche d'entrée pour laquelle vous souhaitez modifier l'affectation enfoncée.

Exemple : Maintenez enfoncée SAT.

2 En vous reportant au tableau ci-dessous, appuyez sur la touche correspondant à la catégorie choisie.

Exemple : Appuyez sur 8.
Vous pouvez à présent utiliser la touche SAT pour commander le lecteur de disques Blu-ray.

Catégories et touches correspondantes

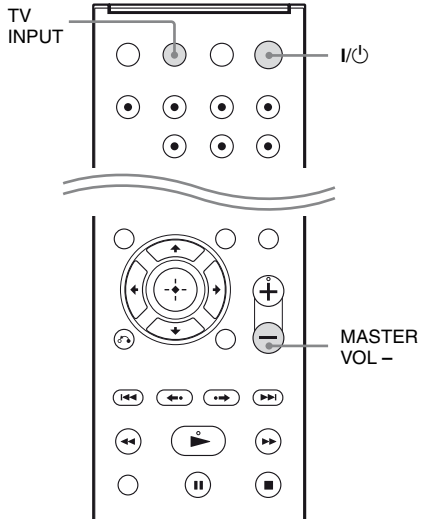
Catégories	Appuyez sur
Magnétoscope (mode de commande VTR 3)[a)]	1
Lecteur DVD (mode de commande DVD1)	2
Enregistreur DVD (mode de commande DVD3)[b)]	3
Lecteur CD	4
Récepteur satellite numérique Euro	5
DVR (Terminal CATV numérique)	6
DSS (Récepteur satellite numérique)	7
Lecteur de disques Blu-ray (mode de commande BD1)[c)]	8
Enregistreur de disques Blu-ray (mode de commande BD3)[c)]	9
Platine MD	0/10
Platine cassette	-/--

[a)] Les magnétoscopes Sony fonctionnent avec un réglage VTR 3, qui correspond au format VHS.

[b)] Les enregistreurs DVD Sony fonctionnent avec un réglage DVD1 ou DVD3. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'enregistreur DVD.

[c)] Pour plus d'informations sur le réglage BD1 ou BD3, reportez-vous aux modes d'emploi fournis avec le lecteur ou l'enregistreur de disques Blu-ray.

Réinitialisation des touches d'entrée



1 Pendant que vous maintenez MASTER VOL – enfoncée, appuyez sur I/⏻ et TV INPUT.

2 Relâchez toutes les touches.

Les réglages par défaut des touches d'entrée sont rétablis.

Informations complémentaires

Précautions

Sécurité

Si un objet ou un liquide pénètre dans le boîtier de l'ampli-tuner, débranchez l'ampli-tuner et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

Sources d'alimentation

- Avant d'utiliser l'ampli-tuner, assurez-vous que sa tension de fonctionnement correspond à celle du secteur.
  La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'ampli-tuner.
- L'appareil n'est pas isolé de l'alimentation secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.
- Débranchez l'ampli-tuner de la prise murale si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, tenez-le par la fiche ; ne tirez jamais directement sur le cordon lui-même.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.
- (Modèles américains et canadiens uniquement)
  Une lame de la prise est plus large que l'autre à des fins de sécurité et s'insère dans la prise murale d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise complètement, contactez votre revendeur.

Accumulation de chaleur

L'ampli-tuner chauffe pendant le fonctionnement, mais ceci n'est pas une anomalie. Si vous utilisez constamment l'ampli-tuner à un volume élevé, la température sur le sommet, les côtés et le fond du boîtier augmente considérablement. Pour ne pas risquer de vous brûler, ne touchez pas le boîtier.

Lieu d'installation

- Placez l'ampli-tuner dans un endroit bien aéré pour éviter toute accumulation de chaleur et prolonger ainsi la durée de vie de l'appareil.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne placez rien au-dessus du boîtier qui puisse obstruer les orifices d'aération et provoquer des anomalies.
- Ne placez pas l'ampli-tuner près d'appareils tels qu'un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette. (Lorsque vous utilisez l'ampli-tuner avec un téléviseur, un magnétoscope ou une platine cassette, si vous le placez trop près de ces appareils, il pourra en résulter des bruits parasites et la qualité de l'image pourra en souffrir. Ceci est particulièrement vrai si vous utilisez une antenne intérieure. Nous vous recommandons donc d'utiliser une antenne extérieure.)
- Prenez garde lorsque vous placez l'ampli-tuner sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (cire, huile, polish, etc.), car sa surface risque de se tâcher ou de se décolorer.

Utilisation

Avant de raccorder d'autres appareils, veillez à éteindre et débrancher l'ampli-tuner.

Nettoyage

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que de l'alcool ou de l'essence.

Pour toute question ou tout problème concernant l'ampli-tuner, adressez-vous à votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation de l'ampli-tuner, utilisez ce guide de dépannage pour essayer de le résoudre. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche. Notez que si les techniciens changent certaines pièces lors de la réparation, celles-ci peuvent être conservées.

Alimentation

L'ampli-tuner s'éteint automatiquement.

- « AUTO.STBY » est réglé sur « STBY ON » (page 26).
- La minuterie de mise en veille fonctionne (page 10).

Son

Aucun son n'est émis par l'une des enceintes.

- Raccordez un casque à la prise PHONES pour vérifier que le son est émis à partir du casque. Si vous n'entendez le son que d'un seul canal par le casque, il se peut que l'appareil ne soit pas correctement raccordé à l'ampli-tuner. Assurez-vous que tous les cordons sont insérés à fond dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil. Si vous entendez les deux canaux par le casque, il se peut que l'enceinte ne soit pas correctement raccordée à l'ampli-tuner. Vérifiez le raccordement de l'enceinte qui n'émet pas de son.
- Assurez-vous que vous avez raccordé les deux prises L et R d'un appareil analogique ; ces appareils exigent le raccordement de ces deux prises. Utilisez un cordon audio (non fourni).

Aucun son n'est émis depuis un appareil spécifique.

- Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé aux prises d'entrée audio correspondantes.
- Assurez-vous que le ou les cordons utilisés pour le raccordement sont insérés à fond dans les prises de l'ampli-tuner et de l'appareil.

Aucun son n'est émis, quel que soit l'appareil sélectionné, ou le son émis est très peu audible.

- Assurez-vous que tous les cordons de raccordement sont insérés à fond dans leurs prises d'entrée/de sortie respectives sur l'ampli-tuner, les enceintes et les appareils.
- Assurez-vous que l'ampli-tuner et tous les appareils sont allumés.
- Vérifiez que la commande MASTER VOLUME n'est pas réglée sur « VOL MIN ».
- Assurez-vous que la commande SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) n'est pas réglée sur « OFF ».
- Assurez-vous qu'un casque n'est pas raccordé.
- Appuyez sur MUTING pour annuler la fonction de coupure du son.
- Essayez d'appuyer sur les touches d'entrée de la télécommande ou de tourner INPUT SELECTOR sur l'ampli-tuner pour sélectionner les appareils de votre choix (page 19).
- Le système de protection de l'ampli-tuner est activé. Éteignez l'ampli-tuner, résolvez le problème de court-circuit et rallumez l'appareil.

Ronflements ou parasites importants.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont solidement raccordés.
- Assurez-vous que les cordons de raccordement ne se trouvent pas près d'un transformateur ou d'un moteur électrique et qu'ils sont à 3 mètres (10 pieds) au moins d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Éloignez vos appareils audio du téléviseur.
- Les fiches et prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.

Les sons gauche et droit sont déséquilibrés ou inversés.

- Assurez-vous que les enceintes et les appareils sont correctement et solidement raccordés.
- Réglez l'équilibrage des enceintes (page 26).

Des ronflements importants, des parasites ou des distorsions sont audibles lorsque vous écoutez un appareil raccordé à la prise PORTABLE IN.

- Assurez-vous que les appareils sont fermement raccordés.
- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement et cela dépend de l'appareil raccordé.

L'enregistrement ne s'effectue pas.

- Assurez-vous que les appareils sont correctement raccordés.
- Sélectionnez l'appareil source à l'aide des touches d'entrée (page 19).
- Les sources comportent une protection contre la copie pour empêcher l'enregistrement. Vous ne pouvez alors pas enregistrer depuis les sources.

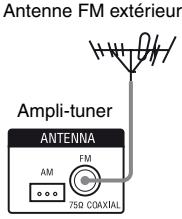
Tuner

La fonction tuner n'est pas sélectionnable.

- Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

La réception FM est mauvaise.

- Utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder l'ampli-tuner à une antenne FM extérieure comme illustré dans la figure ci-dessous.



Impossible de sélectionner les stations de radio.

- Assurez-vous que les antennes sont correctement raccordées. Réglez les antennes et raccordez une antenne externe, si nécessaire.
- La puissance du signal des stations est trop faible avec la fonction de syntonisation automatique. Sélectionnez directement les stations.
- Veillez à régler correctement l'échelle de syntonisation (lors de la syntonisation directe de stations AM) (page 22).
- Aucune station n'a été préréglée ou les stations préréglées ont été effacées (lors de la syntonisation de stations avec la fonction de balayage des stations préréglées). Préréglez les stations (page 23).
- Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour afficher la fréquence sur le panneau de l'afficheur.

La fonction RDS est inopérante.*

- Assurez-vous que vous écoutez bien une station FM RDS.
- Sélectionnez une station FM plus puissante.
- La station que vous avez syntonisée n'émet pas le signal RDS ou la puissance du signal est faible.

L'information RDS souhaitée n'apparaît pas.*

- Le service est peut-être temporairement en dérangement. Contactez la station de radio pour vous assurer qu'elle offre bien le service en question.

* Modèle européen uniquement.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Dirigez la télécommande vers son capteur sur l'ampli-tuner.
- Retirez tout obstacle entre la télécommande et l'ampli-tuner.
- Remplacez toutes les piles de la télécommande par des neuves si elles sont faibles.
- Assurez-vous que vous avez sélectionné l'entrée correcte sur la télécommande.

Messages d'erreur

En cas d'anomalie, un message apparaît sur le panneau de l'afficheur. Les indications du message vous permettent de vérifier l'état du système. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

PROTECT

Un courant irrégulier est émis vers les enceintes ou l'ampli-tuner est recouvert et ses orifices de ventilation sont obstrués. L'ampli-tuner s'éteindra automatiquement après quelques secondes. Vérifiez le raccordement des enceintes et rallumez l'ampli-tuner.

Effacement de la mémoire

Section de référence

Pour effacer	Voir
Tous les réglages mémorisés	page 17

Spécifications

Section amplificateur

Modèles américains, canadiens et européens[1)]

Puissance de sortie RMS minimale (8 ohms, 20 Hz à 20 kHz, THD 0,09%)
90 W + 90 W

Puissance de sortie en mode stéréo (8 ohms, 1 kHz, THD 1%)
100 W + 100 W

[1)]Mesurée dans les conditions suivantes :

Région	Alimentation
États-Unis, Canada	120 V CA, 60 Hz
Europe	230 V CA, 50 Hz

Réponse en fréquence
Analogique 10 Hz à 70 kHz +0,5/–2 dB (avec BASS = 0 dB, TREBLE = 0 dB)

Entrée
Analogique (PORTABLE IN)
Sensibilité : 1 V/50 kohms
S/B[2)] : 96 dB
(A, 500 mV[3)])

Entrées
Analogique (Excepté PORTABLE IN)
Sensibilité : 500 mV/ 50 kohms
S/B[2)] : 96 dB
(A, 500 mV[3)])

Sorties
Analogique (AUDIO OUT)
Tension : 500 mV/10 kohms

Tonalité
Niveaux de gain ±10 dB, incréments de 1 dB

[2)]INPUT SHORT (avec BASS = 0 dB, TREBLE = 0 dB).

[3)]Réseau pondéré, niveau d'entrée.

Section tuner FM

Plage de syntonisation
87,5 MHz à 108,0 MHz

Antenne Antenne fil FM

Bornes d'antenne 75 ohms, asymétrique

Section tuner AM

Plage de syntonisation

Région	Echelle de syntonisation	
	Incréments de 10 kHz	Incréments de 9 kHz
États-Unis, Canada	530 kHz à 1 710 kHz	531 kHz à 1 710 kHz
Europe	–	531 kHz à 1 602 kHz

Antenne Antenne cadre

Général

Alimentation

Région	Alimentation
États-Unis, Canada	120 V CA, 60 Hz
Europe	230 V CA, 50/60 Hz

Consommation 200 W

Consommation (en mode de veille) 0,3 W

Dimensions (l/h/p) (environ) 430 mm × 132,5 mm × 279 mm (17 po × 5 1/4 po × 11 po), parties saillantes et commandes comprises

Poids (environ) 6,4 kg (14 livres 2 onces)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.

Index

A

Attribution de nom
  des stations préréglées 24
  entrées 19
AUTO.STBY 26

B

BALANCE 26
BASS 18

C

Configuration initiale 17
Coupure du son 19

E

Effacer
  mémoire 17
  télécommande 28
Enceintes
  installation 12
  raccordement 13
Enregistrement 21
Enregistreur DVD
  raccordement 15

L

Lecteur CD
  raccordement 13
Lecteur de disques Blu-ray
  raccordement 15
Lecteur DVD
  raccordement 15
Lecteur Super Audio CD
  raccordement 13

M

Magnétoscope
  raccordement 15
Messages d'erreur 32
Minuterie de mise en veille 10

P

Platine cassette
  raccordement 13
Platine MD
  raccordement 13

R

RDS 25

S

Syntonisation
  automatique 22
  directe 22
  pour prérégler des stations 24

T

Télécommande 9
TREBLE 18
Tuner
  raccordement 16
Tuner satellite
  raccordement 15
Tuner TV par câble
  raccordement 15